

## **KÚPNA ZMLUVA**

Č.: .....  
uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka medzi:

### **I. ZMLUVNÉ STRANY**

**Predávajúci:** **PORSCHE Slovakia, spol. s r.o**  
Vajnorská 160, 831 04 Bratislava  
zastúpený: **Franz Frühwirth**, generálny riaditeľ

IČO: 31362788  
IČ DPH: SK 2020344018  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava  
číslo účtu: 2670000260/1100  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného (Krajského) súdu v Bratislave Vložka číslo: 6133/B Oddie:Sro

(ďalej len „predávajúci“)

**a**

**Kupujúci:** **Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky**  
Jána Švermu 43, 974 04 Banská Bystrica  
Zastúpený: Ing. Darina Kyliánová, predsedníčka

IČO: 30810787  
IČ DPH: neplatiť DPH  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000060734/8180

(ďalej len „kupujúci“)

za nasledovných podmienok:

### **II. PREAMBULA**

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s rámcovou dohodou uzavretou medzi predávajúcim a Ministerstvom financií Slovenskej republiky, zo dňa 4.4.2008 (ďalej len „*rámcová dohoda*“), ktorou kupujúci pristúpil k spoločnému obstarávaniu viacerých obstarávateľov (ďalej len „*CVO*“) na zadávanie predmetu zhodného s predmetom rámcovej dohody.

### III. PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci sa zaväzuje predat' a dodať, a kupujúci sa zaväzuje prevziať výlučne do svojho vlastníctva a zaplatiť za nasledujúce motorové vozidlo za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Model	Počet ks
1.1.	AUDI A6 3.2. FSI quattro tiptronic 6-st. 188kW	1

2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Súčasťou výbavy vozidla je:
- rezervné koleso,
  - sada základného náradia,
  - podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom,
  - platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku,
  - servisná knižka v slovenskom jazyku.

### IV. KÚPNA CENA

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou, dohodou zmluvných strán nasledovne.

P.č.	Model	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
1.1.	AUDI A6 3.2. FSI quattro tiptronic 6-st. 188kW.	1 402 521,-	266 479,-	1 669 000,-
<b>Cena celkom :1 669 000,-</b>				

**(Cena celkom slovom: jedenmiliónšest'stošest'desiatdeväťtisíc Sk)**

2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia pre vozidlá vyššej strednej triedy so zážihovým motorom .
3. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu Sk voči voľne zameniteľnej mene o viac ako 5% ku dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z. z.
4. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. VI. ods. 2 kúpnej zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu.

## **V. PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Vlastná platba bude realizovaná prevodným príkazom prostredníctvom finančného úradu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy kupujúcim.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu.  
Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude preberací protokol potvrdený oprávneným zástupcom predávajúceho a oprávneným zástupcom kupujúceho, ktorí svojim podpisom potvrdia odovzdanie a prevzatie tovaru, vrátane poskytnutia služieb spojených s jeho dodávkou na miesto plnenia, zaškolením a s dodaním príslušnej dokumentácie v súlade so zmluvou. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Okrem toho musí obsahovať:
  - názov dodaného predmetu zmluvy,
  - slovné špecifikovaný predmet zmluvy,
  - názov predávajúceho, IČO predávajúceho,
  - názov kupujúceho, IČO kupujúceho,
  - príloha (potvrdený preberací protokol).

## **VI. DODACIE PODMIENKY**

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. ods. 1 bude dodaný, na základe preberacích - odovzdávacích protokolov. Termín dodávky tovaru je stanovený do 70 dní, odo dňa podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia je sídlo predávajúceho na adrese: Vajnorská 160, Bratislava
3. Predávajúci je povinný vyznamet' zástupcu kupujúceho o pripravenosti predmetu zmluvy, ktorým je len pre účely tejto zmluvy Ing. Lucia Husárová, tel.: 048/4300130, mobil: 0908/747273 (ďalej len „zástupca kupujúceho“), k odovzdaniu - prevzatiu, najneskoršie 2 dni vopred.
4. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

## **VII. POVINNOSTI KUPUJÚCEHO**

Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. ods. 4. a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

## **VIII. POVINNOSTI PREDÁVAJÚCEHO**

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
2. Pred odovzdaním predmetu zmluvy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného vozidla a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

## IX. ZÁRUKA A REKLAMÁCIA

1. Záručná doba predmetu zmluvy je 2+ 3 roky alebo najazdených 150 tis. km, podľa toho čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 12 rokov a na lak 3 roky.  
Záručné podmienky sú stanovené v Rámcovej dohode a v prílohe Rámcovej dohody č. 4.
2. Dodatočnou montážou ďalšieho požadovaného zariadenia, podľa požiadaviek kupujúceho, nepríde ku strate ani obmedzeniu záruky na dodaný tovar v prípade, ak budú dodatočné montáže vykonávané, zástupcom výrobcu doporučenými, prípadne schválenými odbornými dodávateľmi. Záručná doba dodatočne domontovaných zariadení je stanovená dodávateľom zariadení (minimálne 24 mesiacov).
3. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom - odovzdávacom protokole).
4. K podmienkam záruky patri servisovanie vozidiel výhradne v autorizovaných servisoch v rámci Európy (viď. zoznam servisov v dokumentácii k vozidlu - návod na obsluhu) a neodkladné informovanie dodávateľa vozidla (predávajúceho) o každej prevedenej záručnej oprave počas stanovenej lehoty.
5. Zmluvné strany sa budú riadiť § 422 až 428 Obchodného zákonníka, ktoré upravujú nároky zo zodpovednosti za vady.
6. Predávajúci nenesie zodpovednosť za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou manipuláciou, prevádzkou, obsluhou a údržbou zo strany kupujúceho.
7. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať tovar so zrejmych vadami.
8. Kupujúci je povinný písomne oznámiť predávajúcemu vady tovaru bez zbytočného odkladu po tom, čo vady zistil, najneskôr však do konca dohodnutej záručnej doby.
9. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť dňom uplatnenia reklamácie a začína znova plynúť dňom odovzdania opraveného, vymeneného alebo nového - náhradného tovaru.
10. Oznámenie o vadách tovaru (reklamácia) musí obsahovať:
  - názov, označenie reklamácie
  - číslo zmluvy a preberacieho protokolu
  - popis vady alebo popis spôsobu, akým sa vada prejavuje.
11. Predávajúci je povinný písomne sa vyjadriť k reklámii najneskôr do 7 dní po jej doručení. Ak sa v tejto lehote nevyjadri, má sa zato, že súhlasí s opodstatnenosťou reklamácie.
12. Reklamované vady začne predávajúci odstraňovať na základe písomnej reklamácie kupujúceho najneskôr do 24 hodín po obdržaní reklamácie na vlastné náklady (vrátane dopravy do miesta plnenia). Predávajúci je povinný odstrániť reklamované vady najneskoršie do 30 dní od ich reklamovania kupujúcim.
13. Ak sa podľa vyjadrenia predávajúceho k reklámii jedná o vadu neopraviteľnú alebo s jej opravou by boli spojené neprimerané náklady, je kupujúci bez zbytočného odkladu po tom, čo mu predávajúci oznámi túto skutočnosť, oprávnený požadovať dodanie náhradného tovaru, ktorý sa zaväzuje predávajúci dodať na vlastné náklady (vrátane dopravy na miesto plnenia) najneskôr do 30 pracovných dní po obdržaní požiadavky kupujúceho.
14. Ak podľa vyjadrenia predávajúceho odstránenie vady v rámci reklamačného konania bude trvať dlhšie ako 48 hodín, zaväzuje sa kupujúcemu bezplatne poskytnúť náhradné vozidlo až do dňa prevzatia opraveného vozidla.

## X. SERVISNÉ PODMIENKY

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.
2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách predávajúceho alebo servisných strediskách zmluvných partnerov predávajúceho.
3. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy, najmenej po dobu 10 rokov.

## XI. ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA

1. V prípade omeškania predávajúceho s plnením zmluvného termínu určeného podľa čl. VI. kúpnej zmluvy, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z fakturovanej ceny, za každý, aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry v lehote splatnosti, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej ceny, za každý aj začatý deň omeškania úhrady faktúry.
3. V prípade neodstránenia vadného plnenia v dohodnutom termíne v prípade reklamácií má kupujúci právo požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny vadného plnenia za každý deň omeškania. V prípade opakujúcich omeškaní má právo kupujúci okamžite odstúpiť od zmluvy.
4. Zmluvnými pokutami nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.
5. Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany (vyššia moc).

## XI. VLASTNÍCKE PRÁVO

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy uvedenej v čl. IV. tejto kúpnej zmluvy. Riziká vyplývajúce z používania predmetu zmluvy (poškodenie, prípadne zničenie) prechádzajú na kupujúceho po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy.

## XIII. ZÁNIK ZMLUVY

1. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez uvedenia výpovedného dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni doručenia druhej zmluvnej strane.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z uzatvorenej zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá vznikla jej zavinením, v súlade so všeobecne záväznými právnymi. Strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie povinností vyplývajúcej z kúpnej zmluvy, a to:
  - povinnosť predávajúceho dodať tovar v množstve, akosti a vyhotovení vrátane príslušenstva a vybavenia tak, ako to určuje zmluva,
  - povinnosť predávajúceho vykonávať záručný servis a záručné opravy podľa podmienok určených zmluvou,
  - povinnosť kupujúceho zaplatiť faktúru v lehote splatnosti.

## XIV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Kupujúci poveruje na rokovanie vo veciach zmluvných a prevzatia predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie a ododvdzania predmetu kúpnej zmluvy v osobe Ing. Jaroslava Kališa, Viery Šmičkovej a Ing. Milana Slobodníka.
3. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov ku kúpnej zmluve, ktoré sa po podpísaní oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy.

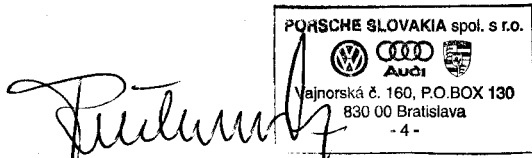
6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním o novej dohode, inak v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

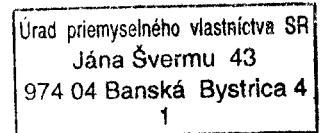
Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave ..... 13.6.2008

V Banskej Bystrici ..... 15.6.2008



za predávajúceho  
**Franz Frühwirth**  
generálny riaditeľ Porsche Slovakia, s.r.o.



Handwritten signature of Ing. Dana Kyliánová

za kupujúceho  
**Ing. Dana Kyliánová**  
predsedníčka

## **Technická špecifikácia pre vozidlá vyššej strednej triedy so zážihovým motorom**

### **AUDI A6 3.2 FSI quattro tiptronic 6st. 188 kW**

motor: vidlicový, zážihový, 6 valcový, chladený kvapalinou, uložený vpredu  
pohon: všetkých kolies  
karoséria: štvordverová, päťmiestna  
palivo: bezolovnatý benzín s okt. č. 95  
zdvihový objem: 3 123 ccm  
výkon (kW): 188 kW pri max. 6 500 ot./min.  
krútiaci moment (Nm): 330 Nm pri max. 3 250 ot./min.  
prevodovka: 6 stupňová, automatická, plne synchronizovaná, s možnosťou manuálnej voľby, tiptronic  
riadenie: s posilňovačom  
vonkajšie rozmery vozidla (dĺžka x šírka v mm): 4 916x1855  
rázvor v mm: 2 857  
celková hmotnosť: 2 260 kg  
užitočná hmotnosť: 585 kg  
objem batožinového priestoru v litroch: 546 L  
objem palivovej nádrže: 80l  
spotreba udávaná výrobcom (kombinovaná): 10,9 L  
objem splodín CO<sub>2</sub>: 259 g  
farba vozidla: čierna s perleťovým efektom

#### **Povinné vybavenie vozidla:**

- Výstražný trojuholník
- Reflexná vesta
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Sada náhradných žiaroviek (najviac používaných) a poistiek (ak sú vo vozidle použité)
- Rezervné koleso (plnohodnotné)

#### **Minimálne (požadované) vybavenie vozidla:**

- Posilňovač riadenia - elektromechanický posilňovač riadenia s premenlivým účinkom
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant
- Výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča a spolujazdca
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku
- ESP-stabilizačný program
- Proti preklzový systém
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný)
- Bočné airbagy vpredu
- Hlavové airbagy vpredu a vzadu
- Aktívne opierky hlavy vpredu
- Tónované izotermické sklá
- Tretie brzdom svetlo
- Hmlivé svetlá vpredu
- Svetelný a dažďový senzor
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Asymetricky delené a sklopné operadla zadných sedadiel s opierkou na ruky
- Centrálné zamykanie s diaľkovým ovládaním
- Elektrické ovládanie predných a zadných okien
- Elektrické ovládanie a vyhrievanie spätných zrkadiel

- Osvetlenie batožinového priestoru
- Otáčkomer
- Imobilizér s deaktiváciou v kľúči
- Hodiny
- Klimatizácia s automatickou reguláciou
- Bezpečnostné pásy 3-bodové na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Rádio s CD prehrávačom
- volant a radiaca páka v koži
- Predná stredová opierka s odkladacím boxom
- Signalizácia otvorenia dverí
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov u vodiča
- Podložky na upevnenie evidenčného čísla
- Slniečna roleta na zadnom skle a na zadných bočných oknách
- Bočné airbagy vzadu
- Parkovacie senzory vpredu a vzadu
- Palubný počítač
- Vyhrievanie predných a zadných sedadiel
- Tempomat
- Spätné zrkadlá elektricky sklápatel'né s automatickou clonou
- Xenónové svetlá s ostrekovačmi svetiel
- CD menič na 6 CD
- Telefón pevný PT 4
- Alarm
- Mechanické zabezpečenie
- Zimné pneumatiky (sada 4ks) s hliníkovými diskami
- Velúrové koberčky
- Farba karosérie: L8 čierna perlet'
- Poťah sedadiel: ALCANTRA NK brúsená koža čierna
- Vpredu športové sedadlá
- Bederné opierky elektrické
- Drevo - orech 5MG
- Bez označenia modelu

**Základná cena automobilu vrátane požadovaného vybavenia**

Názov (značka a typ)	<b>AUDI A6 3.2 FSI quattro tiptronic 6-st. 188 kW</b>	
Cena predmetu zákazky za 1 kus v Sk bez DPH		1 402 521,-
Sadzba DPH		19 %
DPH v Sk		266 479,-
<b>Cena predmetu zákazky za 1 kus v Sk s DPH</b>		<b>1 669 000,-</b>